



LA VOIX DE L'ENFANT

Notre combat, c'est leur avenir

Correspondance

2ème trimestre 2010

« Il n'y aura pas de progrès dans le monde tant qu'il y aura des enfants malheureux ». Albert Einstein

Assemblée Générale du 10 avril 2010

Rapport Moral



L'introspection est dans l'air du temps. Nous observons que des associations, des entreprises, des partis politiques, des pays s'interrogent sur leur mission ou leur identité. À la Voix De l'Enfant, une réflexion a été menée pendant toute l'année 2009 sur les valeurs et les fondamentaux de notre association fédérative.

Ce thème a été abordé à chaque réunion du Bureau ; il a aussi été traité dans une tribune libre de notre Correspondance par le Docteur Bangemann qui a souligné qu'à l'instar de toutes les ONG qui s'occupent d'enfants, la Voix De l'Enfant défend les droits de l'enfant parce qu'il est particulièrement fragile, incapable même de se plaindre. Nos réflexions sur les « volontés » de la Voix De l'Enfant nous ont permis de mieux définir sa démarche et celle des associations qui l'animent : il s'agit de dire, de rassembler et d'agir, autour d'un seul parti, celui de l'enfant, dans une dimension toujours fédérative, avec pragmatisme et réalisme. Le seul but, conformément à nos statuts, restant bien entendu l'écoute et la défense de tout enfant, quel qu'il soit et où qu'il soit ; qu'il soit un jeune totalement livré à lui-même dans nos banlieues,

un enfant errant dans les ruines de Gaza ou dans celles d'Haïti, un adolescent renvoyé dans son pays en guerre ou tout autre enfant en souffrance.

Ceci étant, si nous étions un vrai parti, celui de l'enfant, il nous faudrait un programme d'action sur les causes des détresses sur lesquelles nous intervenons. Ce programme, notre Président d'Honneur, l'Ambassadeur de France Stéphane Hessel, a contribué à sa rédaction. Je ne parle pas de la Déclaration Universelle des Droits de l'Homme dont il est le défenseur inconditionnel. Je veux parler d'un « livre blanc » signé par le Collegium International dont il fait partie, rassemblant des grands penseurs et des hommes d'Etat. Ils ont rédigé en 2009 un texte sur « l'insoutenable fragilité du monde » où, après avoir fait une synthèse un peu terrifiante des dangers qui guettent l'Humanité,

sommaire

Rapport Moral p 1

Comptes 2009 p 3

Extrait du Rapport Financier / Extrait du Rapport du Commissaire aux Comptes p 4

Rencontre Annuelle p 5
des Associations Membres

Actualités Européennes p 6
Programme LEONARDO DA VINCI

Actualités France p 7
Les Etats généraux de l'Enfance fragilisée
Le 119

La FRATERNITY CUP p 8
Récit
Impressions sur la Coupe de la Fraternité

Fonds d'Aide aux Programmes
Nationaux & Internationaux p 10
Solidimey - Tête en l'Air - Parole & Justice
Bazar Sans Frontières - Bayti - Volontariat

Infos Partenaires p 12
L'association « Aux Enfants d'abord »
« Bordeaux fête le vin »
Lancement du single « la voix de l'enfant »
La Fondation Saur

Rédactrice en chef
> Martine Brousse

Rédaction et Maquette
> Amélie Tigoulet et l'équipe de la Voix
De l'Enfant

CONTACT & PERMANENCE

Permanence juridique et téléphonique le mercredi de 14h30 à 18h : 01 40 22 03 05

Assistance Fugue : N° Client SFR 8649 ou N° long 08000 97 8649

Dons en ligne www.lavoixdelenfant.org

Assemblée Générale - Suite du Rapport Moral

ils proposent une réflexion sur l'émergence nécessaire d'un nouveau monde. Ce propos n'est pas très éloigné des préoccupations de nos associations et je souhaiterais que ce texte, dès qu'il sera finalisé, soit accessible à tous sur notre site.

J'ai tiré de sa lecture une espérance pour l'avenir de nos enfants, qui rejoint des découvertes récentes en neuroscience selon lesquelles la plupart d'entre nous seraient doués d'empathie, de générosité, de souci de justice... En d'autres termes, dans le contexte d'effondrement de beaucoup de croyances et de vacuité éthique où nous vivons, il faut être à l'affût de tout ce qui peut ressembler à un espoir, un objectif, un horizon pour les jeunes générations d'aujourd'hui. C'est malheureusement une évidence que nous sommes entrés dans une conjonction de crises, écologique, économique et sociale, à tel point que, selon le Collegium International, la somme des dangers qui menacent notre espèce amène à devoir envisager la probabilité de son extinction. Prendre conscience de cela nous impose d'agir.

Le 1er acte pourrait être la reconnaissance de l'interdépendance entre les hommes. Les risques qu'ils courent n'ont plus de frontières, qu'ils soient liés aux flux financiers, aux flux micro-biens, aux flux radioactifs ou aux flux des réseaux de communication ; il en est de même pour le terrorisme, la cyberpédophilie, la piraterie sur les mers, pour ne citer que quelques crimes sans frontières. Enfin, il nous faut admettre notre commune identité terrienne, nous sommes tous unis par un destin commun.

Le programme d'action recommandé par ce Collégium est de s'acheminer progressivement vers une gouvernance mondiale, seule capable de relever ces défis planétaires ; en sachant que l'éthique ne pourra s'imposer dans cette « société-monde » tant qu'il y aura autant de ressentiments, presque toujours liés aux injustices qui touchent des nations entières. Autrement dit, aussi brutale et douloureuse qu'elle soit, la conjonction des crises s'accompagne d'une opportunité historique pour faire progresser l'humanité.

Ce texte sur un futur plausible doit sous-tendre nos valeurs et être relayé auprès des jeunes qui ont tant besoin de messages d'espoir. Ils sont en effet tous inondés de messages les incitant

à vivre dans l'immédiateté et l'individualisme. Certes, ils répondent aussi à des appels à la solidarité mais ils relèvent, je le crains, du même consumérisme.

En matière de construction d'un nouveau monde, avec ses moyens, la Voix De l'Enfant a déjà humblement œuvré au niveau européen. Elle a coordonné trois programmes sur la prise en charge et le recueil de la parole des enfants victimes ; le dernier, « Train Together - Se former ensemble », a abouti en décembre 2009 à un programme de formation commun à 7 pays européens. Dans le même esprit, à l'occasion du 20ème anniversaire de la Convention Internationale des Droits de l'Enfant, à l'initiative de l'association membre Parcours d'Exil, elle a co-organisé un débat sur les enfants soldats ; aucun citoyen du monde ne peut rester indifférent à un tel drame. Dans un registre plus festif mais répondant à la même aspiration, la prochaine Fraternity Cup va rassembler une centaine d'enfants et leurs éducateurs, en provenance de 11 pays.

En parcourant le Rapport d'Activités que va vous présenter la Directrice, Martine Brousse, chacun reconnaîtra l'extraordinaire travail réalisé par la petite équipe du siège, les associations membres et leurs partenaires locaux.

« Chacun prendra la mesure de la force qui anime les acteurs de terrain qui interviennent chaque jour dans un grand respect des cultures et dans un souci permanent de pérennisation des programmes ».

Ce rapport montre aussi le rôle essentiel des petites et moyennes associations qui, de part leur mode de fonctionnement, garantissent des actions de proximité à dimension humaine. Plus que jamais, la Voix De l'Enfant est convaincue du rôle essentiel de la mise en réseau qui favorise et valorise le partage des bonnes pratiques.

Je remercie une fois de plus toutes celles et ceux qui, par leur générosité et le temps qu'ils lui consacrent, permettent à la Voix De l'Enfant, à l'aube de ses 30 ans d'existence, de continuer à tisser des liens entre les associations qu'elle fédère, entre les générations et entre les enfants du monde.

Docteur Bernard CORDIER
Président de la Voix De l'Enfant

En images



Compte emplois/ressources - Exercice clos le 31/12/2009

EMPLOIS Emplois 2009

MISSIONS SOCIALES

MISSIONS FEDERATIVES	
Action Fédérative	137 842
Sensibilisation et information	44 365

MISSIONS REALISEES EN FRANCE	
Actions initiées et pilotées par VDE	450 652
Représentation des intérêts de l'Enfant	10 516
Action politique au profit de l'enfance	23 348

MISSIONS REALISEES A L ETRANGER	
Actions initiées et pilotées par VDE	714 743
Action politique au profit de l'enfance	4 140

Total missions sociales 1 385 606

FRAIS DE RECHERCHE DE FONDS

Frais de recherche de fonds	23 750
-----------------------------	--------

Total frais de recherche de fonds 23 750

FRAIS DE FONCTIONNEMENT

Frais de fonctionnement	202 355
-------------------------	---------

Total frais de fonctionnement 202 355

TOTAL EMPLOIS DE L'EXERCICE 1 611 711

DOTATIONS AUX PROVISIONS -

ENGAGEMENTS / RESSOURCES A REALISER 458 502

EXCEDENT DE RESSOURCES DE L'EXERCICE 6 042

TOTAL GENERAL 2 076 255

EVALUATION DES CONTRIBUTIONS VOLONTAIRES EN NATURE

Missions sociales	
Frais de collecte de fonds	
Frais de fonctionnement et autres charges	

TOTAL EMPLOIS EN NATURE -

TOTAL DES CONTRIBUTIONS EN NATURE	
TERRE DE SIENNE	90 226
ANNONCE	1 000
SUZUKI	3 110
TOTAL	94 336

RESSOURCES Ressources 2009

RESSOURCES COLLECTEES AUPRES DU PUBLIC

Dons particuliers	22 297
Dons en ligne	22 016
Dons successions	78 565
Dons particuliers collectés par des entreprises	207 162

Total dons 330 040

AUTRES FONDS PRIVES

Dons Entreprises	373 152
Dons Associations	4 081
Autres dons privés	78 642

Total autres fonds privés 455 875

SUBVENTIONS

Subventions Nationales	48 000
Subventions Internationales	80 000
Subventions Europe	119 509

Total subventions 247 509

AUTRES RESSOURCES

Autres ressources	145 146
-------------------	---------

Total autres ressources 145 146

TOTAL RESSOURCES DE L'EXERCICE 1 178 570

REPRISES DE PROVISIONS -

REPORT DES RESSOURCES AFFECTEES
NON UTILISEES DES EXERCICES ANT. 897 685

INSUFFISANCE DE RESSOURCES

TOTAL GENERAL 2 076 255

EVALUATION DES CONTRIBUTIONS VOLONTAIRES EN NATURE

Bénévolat	
Prestations en nature	
Dons en nature	94 336

TOTAL RESSOURCES EN NATURE 94 336

Extrait du Rapport Financier 2009 du Trésorier Général

Les ressources totales de l'exercice totalisent 1 178 570€, et dépassent le montant budgété (1 118 480€) mais sont en net retrait par rapport à 2008 (1 417 074€) (...) comme annoncé à plusieurs reprises en cours d'exercice.

La diminution concerne aussi bien les ressources institutionnelles que les ressources propres.

L'affectation des ressources est fonction des conventions en vigueur. Près de 639 000 € ont été affectés aux actions de la Voix de l'Enfant et 109 500 € au fonctionnement. Restait à répartir 428 700 € de fonds non affectés.

L'attribution des fonds : les ressources ayant totalisé 1 178 570 € en 2009 et les utilisations totales 1 611 711 €, le stock de fonds dédiés passe de 897 686€ en début d'exercice à 458 502 € en fin d'exercice et permet de dégager un résultat excédentaire de 6 043 €, quasi identique à celui de 2008.

Bilan : la forte diminution des fonds dédiés décrite ci-dessus entraîne celle du total du bilan, passé de 1 540 651 € en 2008 à 1 027 273 € en 2009 et celle des capitaux propres. Les autres postes de passif sont stables.

A l'actif, les immobilisations croissent de 69 000 € en raison de l'entrée à l'actif d'un bien immobilier suite à une succession (...)

Les disponibilités se contractent en raison de l'utilisation des fonds dédiés. Les dons à recevoir (609 600 €) ont fait l'objet de règlements importants, depuis le 1er janvier 2010.

Compte de résultat : les principales évolutions ont été décrites plus haut et mènent à un résultat d'exploitation négatif, en raison de la diminution des ressources (...)

L'utilisation de fonds dédiés et le produit financier sur vente de titres de placements permettent (...) de dégager le résultat excédentaire de 6 043 €.

Trésorerie : pour les raisons vues plus haut la trésorerie nette apparaissant au bilan s'est dégradée, passant de 775 141 € à 260 812 €. Cela dit, les règlements 2009 intervenus depuis le début 2010 ont largement contribué à reconstituer la situation antérieure.

Les placements restent de «bon père de famille» conformes à l'usage dans les associations et donc non risqués.

Pierre JABLON
Trésorier Général de la Voix De l'Enfant

Extrait du Rapport Général du Commissaire aux Comptes sur les comptes annuels clos au 31 décembre 2009

« En exécution de la mission qui m'a été confiée par votre Assemblée Générale, je vous présente mon Rapport relatif à l'Exercice clos au 31 décembre 2009 sur :

- le contrôle des comptes annuels de l'Association de la Voix De l'Enfant,
- la justification de mes appréciations,
- les vérifications spécifiques et les informations prévues par la loi.

Les comptes annuels ont été arrêtés par votre Conseil d'Administration (...) Nous avons effectué notre audit selon les normes d'exercice professionnel applicables en France (...) Nous certifions que les comptes annuels, au regard des règles et principes comptables français, sont réguliers et sincères et donnent une image fidèle du résultat des opérations de l'exercice écoulé ainsi que de la situation financière et du patrimoine de l'association à la fin de cet exercice (...). En application des dispositions de l'Art L.823-9 du Code du Commerce relatives à la justification de nos appréciations, nous vous informons que les appréciations auxquelles nous avons procédé ont porté sur le caractère approprié des principes comptables appliqués et sur le caractère raisonnable des estimations significatives retenues. Les appréciations ainsi portées (...) ont donc contribué à la formation de notre opinion sans réserve, exprimée dans la première partie de ce Rapport.

Nous n'avons pas d'observation à formuler sur la sincérité et la concordance avec les comptes annuels des informations données dans le rapport du Conseil d'Administration et dans les documents adressés aux membres de l'association sur la situation financière et les comptes annuels ».

Benjamin de COURCEL
Commissaire aux Comptes

RENCONTRE ANNUELLE des Associations Membres

RENCONTRE ANNUELLE DES 9 ET 10 AVRIL 2010

Suite au tremblement de terre survenu à Haïti, le 12 janvier 2010, la Rencontre Annuelle des associations membres de la Voix De l'Enfant, avait pour thème « en situation d'urgence, quelle protection pour l'enfant ? ».

A partir des références qui permettent la prise de décision, telles que l'éthique, la déontologie et la connaissance des bonnes pratiques, soutenus par des textes nationaux, internationaux et européens, l'exposé général a fait naître une question sous-jacente « quel besoin réel de l'enfant ? »

Saloum N'Diaye, stagiaire à la Voix De l'Enfant, est intervenu sur l'environnement de l'enfant en Afrique et sur l'absence de coordination des ONG sur le terrain, en situation d'urgence. La fragilité des enfants en situation de crise ne justifie pas certaines actions précipitées comme les déplacements et adoptions intempestifs. L'idée de privilégier les relais locaux (famille élargie, relais communautaire...) permettrait de maintenir l'enfant dans son environnement culturel et communautaire car il est rare en Afrique de ne pas trouver une solution communautaire.

Pour le Docteur Pierre Duterte, co-Fondateur de l'association Parcours d'Exil, qu'il s'agisse de catastrophes naturelles ou de catastrophes sociales ou familiales, il existe des symptômes communs à tous les traumatismes graves. Lorsque l'enfant a été exposé ou confronté ou témoin d'une situation qui a mis sa propre vie ou celle d'autrui en danger, on observe des troubles dissociatifs post-traumatiques, des troubles de l'humeur, du sommeil, de la concentration, et autres.

« Ceci résonne très fortement pour moi aujourd'hui où il est question d'Haïti car il est reproché très violemment par sa famille d'accueil, à un jeune haïtien, que je reçois depuis des années et qui est remarquable de finesse, de n'avoir pas montré d'émotion suite au séisme.

"C'est quand même son pays qu'il a vu dévasté à la télévision" me rapporte la famille d'accueil. »

« La gravité des séquelles dépendra du fait que l'on donne à une personne, l'amour, la protection, la tendresse et la compréhension, ou plus simplement de l'empathie. »

À l'inverse si l'enfant est exposé au rejet, à la froideur, à l'indifférence et à la cruauté ou plus simplement au déni dans ses années capitales où la personnalité se forme, les dégâts seront beaucoup plus grands voire catastrophiques et malheureusement de l'ordre de la répétition.

A partir de ces témoignages et de l'échange des bonnes pratiques entre associations, les participants, réunis en groupes de travail, ont travaillé à une Charte ou un Guide des bonnes pratiques à adopter en situation d'urgence.

Après un retour sur les définitions d'urgence et de protection, quatre axes d'intervention ont été définis pour répondre au mieux à la mise en œuvre d'une protection dans l'urgence : la santé - la vie sociale (importance de la famille, de la communauté et du contexte culturel) - la survie matérielle - le traumatisme.

A l'issue des présentations des conclusions par chaque groupe, puis d'une discussion ouverte, il a été proposé la création d'un Comité d'Urgence.

Dans le but de protéger les enfants, la Voix De l'Enfant, si les circonstances le justifient, propose de mettre en place, à partir des associations présentes sur le terrain, un collectif susceptible d'agir à très court terme, afin d'assurer la survie des enfants, puis dans un deuxième temps, en tant que Comité d'Urgence, d'intervenir auprès des instances nationales ou internationales concernées, pour obtenir des décisions indispensables.

Conseil d'Administration

MEMBRES DU BUREAU

Président
Bernard CORDIER

Vice-Présidents
Alfred BLANCHET
Pierre DUTERTE

Secrétaire Général
Françoise FOUQUET-DORR

Secrétaire Adjoint
Jean-Pierre BARRANGER

Trésorier Général
Pierre JABLON

Trésorier adjoint
Thierry LESCASSE

Porte-Parole
Carole BOUQUET

ADMINISTRATEURS

Claudine BAILLY (la Cause des Enfants)
Georges BANGEMANN (ATRE)
Claire BOUGARAN
(Dessine Moi Un Mouton)
Dominique BRICHARD (l'Enfant Bleu-Enfance Maltraitée Normandie)
Virginie DHELLEMMES (BICE)
Abdel Ilah EL HAIRY
(Association Marocaine Ifoulki)
Jean-Louis GALLO
(Maison de Sagesse)
Jean-Pierre KLEIN (Enfants du Monde)
Philippe MAGNIER (Krousar Thmey)
Adrian MICHALOUX (Solidarité Enfance Roumanie)
Bernard MURAS
(Bazar Sans Frontières)
Christelle NICOLO-LASZCZAK
(Parole et Justice)
Evariste ONANA
(Mani Football Forever)
Hervé THEAUDIERE
(Les Enfants de Noé)

Actualités Européennes

L'essentiel

Du 24 au 28 mai derniers, la Voix De l'Enfant a coordonné et animé la première Rencontre entre les associations partenaires du programme LEONARDO Mobilité 2009-2011, relatif « la formation des professionnels travaillant avec les enfants des rues et dans la rue », soutenu par la Commission Européenne.

Les associations Save The Children (Italie), Stea (Roumanie) et ACIM (Espagne), ont rencontré lors de réunions d'échanges et sur le terrain, les éducateurs de rue des associations partenaires de la Voix De l'Enfant, Arc 75, Hors la rue et

PROGRAMME EDUCATION ET FORMATION TOUT AU LONG DE LA VIE- PARTENARIAT LEONARDO DA VINCI

Dans le cadre du « PROGRAMME EDUCATION ET FORMATION TOUT AU LONG DE LA VIE », la Voix De l'Enfant coordonne un programme, pour la période 2009-2011, sur « la formation des professionnels travaillant avec les enfants des rues et dans la rue ».

Ce programme LEONARDO PARTENARIAT s'inscrit dans la continuité et la volonté de la Voix De l'Enfant d'améliorer et d'approfondir avec l'expérience acquise lors du précédent programme Leonardo Mobilité professionnelle 2007/2009, la prise en charge des mineurs dans la rue.

Ce programme vise à un échange des pratiques pour l'élaboration d'une méthodologie et de critères communs de formation professionnelle relatifs à la prise en charge de mineurs des rues et dans la rue en Roumanie, Espagne, Italie et France.



Des rencontres, de plusieurs jours, en France, Italie, en Roumanie et en Espagne, permettent aux partenaires de se rencontrer, d'échanger, de présenter les dysfonctionnements et l'état des lieux des bonnes pratiques dans chaque pays, de soumettre des propositions et d'être en contact avec la réalité des actions menées par l'ensemble des participants au projet.

« Chaque partenaire s' est engagé à mettre en place un Comité de Pilotage dans son pays. Comité de Pilotage qui rassemble des professionnels qui travaillent auprès et avec les enfants des rues.

Deux réunions du Comité Français ont eu lieu le 19 mars et le 20 mai 2010. Ces réunions de travail ont permis d'élaborer le programme pour la première Rencontre Transnationale à Paris et de mettre en place un questionnaire pour élaborer l'état des lieux des programmes de formation en France.



PROCHAINE RENCONTRE TRANSNATIONALE



DG Éducation et culture

Programme pour l'éducation et la formation tout au long de la vie

La prochaine rencontre LEONARDO, programmée en octobre 2010 à Barcelone, permettra d'approfondir les bonnes pratiques entre les associations partenaires et des

professionnels à Barcelone. Cette rencontre sera la deuxième étape d'un cycle de rencontres transnationales, dont les conclusions seront publiées dans un

Rapport final rendu public, en juillet 2011, lors d'une conférence.

Actualités France

Les Etats généraux de l'Enfance fragilisée

Le mercredi 16 juin dernier, Madame Nadine Morano, Secrétaire d'Etat chargée de la Famille et de la Solidarité, a clôturé les Etats Généraux de l'Enfance fragilisée, qui avait été ouvert le 16 février dernier.

Ces Etats généraux de l'Enfance avaient été annoncés par le Président de la République lors de la réunion du 20 novembre 2009 pour le 20ème anniversaire de la Convention Internationale des Droits de l'Enfant, à laquelle il avait convié 10 associations de protection de l'enfance, dont la Voix De l'Enfant.

Pendant les 4 mois de travail des 4 Ateliers, malgré des demandes réitérées, la Voix De l'Enfant n'a été invitée à participer qu'à un seul Atelier, celui relatif à : « *Améliorer la transmission d'informations relatives aux enfants en danger ou en risque de danger entre les acteurs de la protection de l'enfance* » alors qu'elle avait demandé à intervenir, du fait de la diversité des actions de ses associations membres, dans d'autres Ateliers, tels que celui sur la formation ou celui sur les jeux dangereux.

Au cours des 5 réunions de cet Atelier, les participants ont notamment élaboré laborieusement une définition de « *l'information préoccupante* », qui est « *longue et complexe* » pour reprendre les propos de Monsieur Fabrice Heyriès, Directeur de la Cohésion Sociale et Président du Groupe de Travail, prononcés lors de la clôture le 16 juin dernier.

Au cours de cette réunion de restitution des travaux, Madame Nadine Morano a présenté les principales « *mesures* » qui devraient être prochainement prises, notamment concernant la protection des enfants en danger. Parmi elles, celles envers les professionnels qui seront « *encouragés à parler le même langage pour favoriser la circulation de l'information* » et « *les règles communes et strictes en matière d'échange d'information pour être certains de repérer le maximum d'enfants en danger* » seront promues.

Par ailleurs, un *livret des Etats généraux de l'Enfance fragilisée* restituant l'ensemble des mesures retenues suite aux travaux des différents ateliers, a été remis à l'ensemble des participants.

Ce livret propose notamment pour le soutien à la parentalité : l'élaboration d'un livret parental, la systématisation de l'entretien prénatal précoce,

la création d'un portail Internet de soutien aux parents et un numéro de téléphone unique pour les parents.

Au cours des différentes réunions de travail, la Voix De l'Enfant a fait part de ses préconisations afin d'améliorer sur le fond et de façon concrète la détection et la prise en charge des mineurs en danger.

Or, aucune des propositions préconisées par la Voix De l'Enfant n'ont été retenues, ce que cette dernière regrette car elles émanaient des professionnels de terrain confrontés chaque jour à des situations de mauvais traitements ou agressions sexuelles. La Voix De l'Enfant regrette vivement qu'aucune d'entre elles n'ait fait l'objet d'une réflexion plus soutenue notamment le principe de précaution, les visites d'enquêtes programmées avec les familles, le travail à « *heures ouvrables, 9h / 17h* ».

La Voix De l'Enfant estime qu'afin de garantir une égalité de traitement, il est indispensable d'harmoniser les pratiques. Il est important de souligner que certains représentants des Conseils Généraux n'y sont pas favorables sous prétexte du principe de libre administration des Collectivités Territoriales.

Les principales propositions de la Voix De l'Enfant sont entre autres :

- l'élaboration et la mise en œuvre d'un référentiel décrivant les critères utiles et nécessaires à l'envoi d'informations préoccupantes au Conseil Général ou d'un signalement à l'autorité judiciaire.
- la mise en place d'un principe de précaution en faveur des mineurs en danger qui le nécessitent.
- la réactivité, selon des degrés de vigilance et de suivi des différentes situations.
- la mise en place d'une « *traçabilité des familles* », sous le contrôle de l'autorité judiciaire, avec l'aide des CPAM et des CAF.
- un travail en réseau et en pluridisciplinarité
- la clarification et redéfinition du rôle des travailleurs sociaux.

119



Journée de rencontre bi annuelle « 119 - Correspondants départementaux »

Cette Rencontre s'est articulée autour du thème de « *l'analyse des pratiques collaboratives, 3 ans après la loi du 5 mars 2007* ».

Les représentants des Conseils Généraux ont présenté leur mode de fonctionnement face à des problématiques comme « *la notion d'urgence et le traitement des informations recueillies au 119 et par la celle départementale* » ou « *la nouvelle approche du danger et l'impact sur la hausse des transmissions au 119* ».

Tous ont constaté que le nombre de transmissions s'était accru et que ces dernières étaient plus précoces du fait de l'élargissement de la compétence du Conseil Général, par la loi du 5 mars 2007.

La rencontre s'est clôturée par la remise officielle du 5ème Rapport Annuel de l'ONED par Madame Patricia ADAM, Député et Présidente du Groupement d'Intérêt Public de l'Enfance en Danger, à Nadine Morano, Secrétaire d'Etat chargée de la famille et de la solidarité.

FRATERNITY CUP - du 20 au 28 avril 2010

Dans l'élan du 60ème anniversaire de la Déclaration Universelle des Droits de l'Homme, des 20 ans de la Convention Internationale des Droits de l'Enfant et à l'aube de la Coupe du Monde de Football qui se jouait alors pour la première fois sur le continent africain, la Voix De l'Enfant avec Laureus France, Diambars et Mani Football Forever, se sont associés pour créer un événement footballistique et interculturel : la FRATERNITY CUP.

Tout était prêt, bien calé lorsque le 17 avril, nous apprenions que tous les avions restaient cloués au sol du fait des particules du volcan islandais Eyjafjöll. Ne pouvant accepter de priver les enfants de cette rencontre qu'ils avaient préparée de longue date avec les éducateurs et leurs camarades, l'équipe a décidé de tout mettre en œuvre pour que les délégations puissent rejoindre Paris. Le défi fut relevé : tous sont arrivés, de nuit comme de jour, en dehors de nos amis du Brésil et d'Afrique du Sud.

C'est ainsi que du 20 au 28 avril derniers, onze délégations mixtes - étrangères et françaises - d'enfants âgés de 10 à 14 ans et leurs éducateurs, se sont retrouvés à Paris, pour participer à un tournoi de football, à des ateliers d'échanges interculturels et pour réaliser une fresque et une exposition photographique.

« Quatre superbes terrains de foot synthétiques ont permis à tous ces jeunes de lier connaissance et d'exercer leurs talents. Une fois les quatre stades bien remplis, une ambiance forte règne sur les



terrains où tous ces pays s'engagent comme s'ils avaient toujours vécu ensemble » raconte la délégation française de Sabres.

« Durant les après-midi, chacune des délégations se présente avec un brin de timidité. Deux interprètes sont là pour traduire les messages de ces enfants venus du bout du monde. C'est un moment intéressant pour les enfants, qui découvrent, à travers un langage différent, des enfants aux modes de vie et coutumes divers et variés, unis pour la même cause ».

Pour certains enfants, « la réalisation des formalités administratives préalables au départ fut difficile. En effet, les enfants de Bayti Essaouira sélectionnés pour participer à la Fraternity Cup, deux garçons et une fille

tous âgés de 13 ans, n'avaient jamais quitté le Maroc. Il fallut donc obtenir une carte d'identité nationale, puis les passeports, rédiger et faire signer les autorisations parentales puis enfin effectuer la demande de visa. Ce travail stressant dura plus d'un mois mais heureusement se finit à temps. » témoignent les éducateurs marocains.

« Les après-midi, les enfants ont travaillé à la réalisation de trois fresques. Sur la première fresque figuraient des corps avec des masques peints aux couleurs des drapeaux de l'ensemble des pays participants à la Fraternity Cup. Sur les deux autres, les enfants ont rassemblé et agencé des photos qu'ils avaient prises chez eux et qui présentaient leur pays ».

« En plus de ces activités régulières, les enfants ont eu la chance de passer une journée au Parc Astérix, de visionner un film à la Géode à la Cité des Sciences, de visiter le Stade de France et de bénéficier d'une matinée d'initiation au golf. La matinée d'initiation au golf avec des professionnels du sport, a permis à nos enfants d'accéder à un sport habituellement réservé aux privilégiés, qu'ils n'avaient jusqu'à présent vu qu'à la télé. Cette découverte d'un sport lointain constitue une réelle valorisation pour les enfants. »

Les activités de la semaine, ont permis aussi, aux éducateurs, de partager et de discuter sur des bonnes pratiques éducatives et sportives en matière d'apprentissage à la citoyenneté, à la non-discrimination, à la lutte contre la violence ainsi qu'à la solidarité.

« A l'Auberge de jeunesse où nous logeons, c'est un air de fête et de liberté qui flotte dans l'air : ping-pong, jeux de cartes, discussions... puis coucher ... un peu tardif pour certains ! » Au-delà des joies du sport et des activités culturelles et ludiques, la FRATERNITY CUP a pour objectif de sensibiliser les jeunes sur des thèmes universels comme le respect et la tolérance.

« On va faire beaucoup plus attention aux discriminations entre nous. Parfois on dit « j'aime pas les blancs », donc on va leur expliquer c'est pas parce qu'on est blanc ou noir, qu'il y a une différence, on est tous humains » confie Lola.

L'accompagnatrice de la délégation norvégienne explique « La Norvège est un pays riche qui bénéficie de l'industrie pétrolière. De ce fait, les standards de vie sont élevés et les jeunes norvégiens disposent

des meilleures conditions pour réaliser leurs ambitions et leurs rêves. La rencontre avec les enfants des autres délégations a été un moyen pour eux de se rendre compte que leur situation est privilégiée et qu'elle n'est pas la norme dans tous les pays du monde. Cette expérience a donc été significative ! »

« Le jour de la finale, le 25 avril, les enfants ont pratiqué un football digne de leur engagement et nous ont offert un plein d'émotion. Cette dernière après-midi a renforcé les liens qui avaient été créés tout au long de la semaine, entre les jeunes ».

De nombreuses personnalités, notamment Stéphane Hessel, Président d'Honneur de la Voix De l'Enfant, Miguel Estrella, Taïg Khris, Serge Betsen et Bernard Lama, ont décerné une coupe au nom de l'événement.

« Chaque équipe a gagné une réplique de la Coupe du Monde, réplique qui est actuellement exposée au local Bayti au Maroc et qui constitue une fierté pour nos jeunes ».

Pour tous les participants, enfants, accompagnateurs, personnalités, partenaires et associations co-organisatrices, ce fut un moment intense d'échanges et de FRATERNITÉ, l'idée d'une prochaine édition alimente déjà les échanges.

« Ces enfants nous ont donné une grande leçon de générosité, d'acceptation des différences. Ils ont su rompre le barrage des langues, ils se sont compris. Ce sont eux qui portent l'espoir et l'avenir. C'est une belle jeunesse qui va bien, nous devons lui faire confiance »
 Martine Brousse, Directrice de la Voix De l'Enfant.



Le 25 avril fut le point d'orgue de cette 1ère Fraternity Cup. Seuls étaient absents, alors qu'ils avaient annoncé leur venue, les Ministres en charge des Sports, de la Coopération et de la Ville. Ils se sont fait représenter par des Conseillers dont certains ont participé au match de Gala.

Rendez-vous a été pris pour l'année prochaine avec toutes les délégations présentes et d'autres. Nous serons heureux de vous accueillir à cette manifestation.

« Impressions sur la Coupe de la Fraternité »

Durant toute la semaine qu'a duré la Coupe de la Fraternité nous avons vécu une merveilleuse ambiance de fraternité et de communion non seulement entre les enfants mais avec les grandes personnes qui y participèrent.

« Nous avons été une grande famille durant une semaine » déclara un des adultes accompagnateurs.



Les enfants vécurent la découverte de cultures différentes à la leur, avec une spontanéité qui ne cessa de croître au fil des jours.

Les enfants de Norvège par exemple- une des dernières délégations à arriver, à causes des problèmes du trafic aérien - étaient un peu timides et distants le premier jour de leur participation lorsqu'ils se présentèrent face aux autres, mais deux jours plus tard, on pouvait les voir rire et jouer comme s'ils s'étaient toujours connus avec les enfants du Sénégal.

Il faut aussi souligner l'impression que produisait chez ces enfants le fait d'être à Paris, ville si cosmopolite et différente de ce qu'ils connaissaient.

Ils se sont connectés à cette nouvelle culture avec la même allégresse et curiosité que pour les autres enfants participant à l'événement.

Une des activités préférées de tous fut la visite du Parc d'attraction « Astérix ». Un des enfants argentins après celle-ci, raconta avec beaucoup de détails à un des adultes, l'histoire d'Astérix et Obélix qu'il avait apprise là-bas, personnages si représentatifs de la culture française.

« La facilité avec laquelle les enfants de cultures si différentes communiquaient entre eux malgré l'obstacle de la langue montre clairement la valeur du fait de grandir en partageant, connaissant et respectant les différences de chacun »

Tout cela a été rendu possible par le fait de réaliser des activités ensemble.

Durant le tournoi de football, par exemple, se sont constituées des équipes composées d'enfants de différentes délégations. Ici se sont tissés des liens très forts entre membres d'une même équipe.



Le jour de la finale, les enfants d'Israël et de Palestine confondus dans les deux équipes, ont joué un match. A un moment de celui-ci, tout le monde scandait « Palestine, Israël... Palestine, Israël » !!!



REPÈRES

104
enfants...

d'Argentine, du Cameroun, de France (3 équipes) avec la Guyane, d'Israël, du Maroc, de Norvège, de Palestine, du Sénégal.

pour le respect de l'autre, la non-discrimination, la non-violence, la FRATERNITÉ.

33 adultes accompagnateurs

Les associations membres de la Voix De l'Enfant ayant participé : Laureus Sport For Good, Diambars, Mani Football Forever, Solidimey, Arc 75.

Monsieur Miguel Angel ESTRELLA
Ambassadeur de l'Argentine auprès de l'UNESCO - Fondateur de l'association Musique Espérance

Fresque réalisée par tous les enfants



FONDS D'AIDE AUX PROGRAMMES

PROGRAMMES NATIONAUX

Le 23 mars dernier, le Comité de Pilotage du Fonds d'Aide aux Programmes Nationaux a attribué 6 cofinancements à ses associations, notamment :

SOLIDIMEY

Le soutien financier apporté à l'association Solidimey permettra d'amorcer l'embauche d'une coordinatrice, afin de professionnaliser l'association et d'assurer ainsi la stabilité de l'accompagnement à la scolarité, pour les 60 enfants de ce quartier dans le 18ème arrondissement de Paris.



De plus, l'association poursuivra son programme de sorties culturelles, sportives et ludiques pour les enfants, pendant les vacances scolaires. Enfin, l'association renforcera sa structure, en finançant le passage du diplôme du BAFA, pour 5 jeunes animateurs.

TETE EN L'AIR

L'association Tête en l'Air a pour objectif d'améliorer le devenir scolaire des enfants ayant été opérés et soignés, notamment pour une tumeur cérébrale.

Suite à ce type d'interventions chirurgicales, des enfants ont souvent des séquelles : troubles de l'attention, de la mémoire, de la motricité fine, ralentissement du rythme du travail, et autres. Ces difficultés ne sont pas toujours visibles, ni connues de la famille ou des enseignants. Il est important d'en avoir connaissance pour accompagner au mieux les enfants, tant au niveau scolaire que dans leur vie quotidienne.

L'association a donc élaboré un projet d'étude sur deux années, afin de répertorier et de valoriser les bonnes pratiques et les approches pédagogiques différenciées et inventives, pour faciliter l'accès aux savoirs et l'autonomie des enfants qui ont été opérés en neurochirurgie.



Chaque année ce sont plus de 1200 jeunes qui sont opérés à l'Hôpital Necker – Enfants Malades à Paris et 7000 qui sont suivis par l'association. Cette étude pourra bénéficier à chacune des familles et permettre d'élaborer des réponses toujours mieux adaptées aux besoins.

PAROLE & JUSTICE

Parole & Justice poursuit son action de sensibilisation et de prévention des violences sexuelles auprès des jeunes, de la Roche-Sur-Yon et sa périphérie.

L'association a créé une Commission Jeunesse, qui réfléchit avec des jeunes à la mise en place d'actions de sensibilisation. Dans cette démarche, en partenariat avec la Maison des Adolescents de la Roche-Sur-Yon, l'association a élaboré une brochure sur le thème du viol « *Quoi faire quand cela m'arrive, vers qui aller ?* ».

En milieu scolaire, l'association propose des formations à l'attention du personnel encadrant les jeunes, à travers le module « *Mieux comprendre la violence sexuelle et ses effets, pour mieux accompagner les jeunes susceptibles d'y être confrontés* ».



L'ensemble de ces actions, a permis de sensibiliser 195 jeunes, depuis janvier 2010.

RENDEZ-VOUS

L'Orchestre Bernard THOMAS et le Five O'Clock Jazz Group swing pour la Voix De l'Enfant !

Le jeudi 14 octobre prochain, le jazz et la musique classique s'uniront pour l'enfance en détresse, lors d'un concert exceptionnel organisé au profit de la Voix De l'Enfant à Paris.

Sur des chansons de Charles Trenet, le Chef d'Orchestre Bernard Thomas avec ses musiciens et le Five O'Clock Jazz Group, sous la direction de Jacques Benhamou, formeront un cocktail détonnant fait de jazz traditionnel, swing et latino, et des Cordes, des Bois et des Cuivres de l'Orchestre Symphonique.

Une soirée sous le signe de la générosité et de la bonne humeur en perspective, qui se tiendra Salle Gaveau, mythique scène parisienne à l'acoustique exceptionnelle.

Réservations ouvertes en septembre prochain, dans les points de vente habituels.

Salle Gaveau - 45 rue de la Boétie - Paris 8ème

FONDS D'AIDE AUX PROGRAMMES

PROGRAMMES INTERNATIONAUX

Le 23 mars dernier, le Comité de Pilotage du Fonds d'Aide aux Programmes Internationaux a attribué 10 cofinancements à ses associations, notamment :

BAZAR SANS FRONTIERES

L'association Bazar Sans Frontières (BSF), avec qui la Voix De l'Enfant travaille depuis plus de 10 ans, mène des projets de développement à Madagascar. Son action s'inscrit dans la volonté de participer au mieux-être et à la croissance économique des enfants et des populations les plus défavorisées, tant en milieu urbain qu'en milieu rural.

Malgré une situation tendue, Bazar Sans Frontière qui intervient depuis plus de 10 ans à Madagascar, œuvre, malgré une situation tendue, à l'amélioration de la vie quotidienne, de l'hygiène et de la santé, des enfants.



Par ses actions éducatives dans les campagnes et les échanges créés à petite échelle, Bazar Sans Frontières réussit également à convaincre de plus en plus les populations urbaines de regagner leur campagne d'origine où l'on vit mieux qu'auparavant, limitant ainsi l'exode vers les mégapoles peu prêtes à accueillir de nouveaux habitants. Le projet de colonie de vacances élaboré par l'association et soutenu par la Voix De l'Enfant est destiné à 750 enfants les plus défavorisés du bas quartier Andohatapenaka de Tananarive. Quinze séjours de deux semaines seront organisés dans la région d'Anjozorobe, à 80 km de Tananarive, durant les périodes de vacances scolaires. L'objectif est que les enfants sortent de l'enfermement et de la violence de leur quartier, en pratiquant en commun des activités sportives au cours desquelles ils vont apprendre à se connaître, à se respecter et à construire l'avenir de leur quartier ensemble.

En zone rurale plus paisible, les enfants seront encadrés par des parents bénévoles et une nourriture équilibrée leur sera servie.

La Voix De l'Enfant participe notamment à l'achat d'un chauffe-eau solaire et à couvrir une partie du fonctionnement des colonies de vacances. Le projet inclut par ailleurs une recherche d'autogestion par le biais, notamment, du tourisme solidaire et ainsi optimiser les lieux en périodes scolaires.

BAYTI

Pionnière au Maroc dans le domaine du travail avec les enfants en situation de rue, l'association Bayti qui a pour objectif, entre autres, de lutter contre la violence à l'égard des enfants et de prévenir contre l'exclusion sociale des enfants, a monté dans le cadre de son Programme en Milieu Ouvert, un projet de soutien aux mineurs « en situation de rue » à Casablanca en vue de leur réinsertion familiale et/ou socioprofessionnelle.



La Voix De l'Enfant soutient les activités culturelles et sportives développées tout au long de l'année par Bayti : danse, jeux de rôle, théâtre, travaux manuels. Par ailleurs, elle s'est engagée à co-financer deux séjours de ruptures au cours de l'année, ainsi que des colonies de vacances durant le mois de juillet.

VOLONTARIAT

Volontariat, association de droit indien, mène des actions auprès des enfants des rues, des veuves et des personnes affectées par la lèpre. La Voix De l'Enfant soutient particulièrement le programme d'établissement de l'état civil des enfants.

Ce programme permettra au cours de l'année 2010, la régularisation de la situation de plusieurs dizaines d'enfants, dans la ville de Pondichéry et dans sa périphérie. Agissant à multiples niveaux, Volontariat intervient également sur cette problématique en sensibilisant les populations nomades et les tribus, à la nécessité et à l'importance de faire enregistrer leurs enfants à l'état civil.

DEDUCTION FISCALE

Pour les particuliers, la réduction d'impôt est égale à 66% du montant des sommes versées retenues dans la limite de 20% du revenu imposable. Lorsque les dons excèdent la limite de 20%, l'excédent est reporté successivement sur les cinq années suivantes et ouvre droit à réduction d'impôt dans les mêmes conditions. Pour les entreprises assujetties à l'impôt sur les sociétés, l'ensemble des versements au titre du mécénat permet de bénéficier d'une réduction d'impôt de 60 % dans la limite de 5 pour mille du chiffre d'affaires H.T. Au delà, ou en cas d'exercice déficitaire, l'excédent est reportable sur les 5 exercices suivants dans la limite de 5 pour mille.

LEGS ET DONATION

En dehors de vos dons et parrainages, il vous est possible de contribuer au développement de notre action par un legs ou une donation. Vous pouvez, en effet, faire don à La Voix De l'Enfant, par acte notarié, d'une partie de votre patrimoine. Notre association étant reconnue à « caractère de bienfaisance » par la Préfecture de Paris, vous serez exonérés des droits de succession pour les sommes versées.

Association de bienfaisance autorisée à recevoir des dons et legs par décision du 22 mars 2005 délivrée par la Préfecture de Paris.

INFOS PARTENAIRES

L'ASSOCIATION «AUX ENFANTS D'ABORD»

« Le Théâtre des Champs-Élysées était plein à craquer ce dimanche 16 avril. Il faut dire que l'affiche était superbe, avec l'Orchestre National de France dirigé par un chef de premier ordre, Alain Altinoglu, et une pléiade de solistes de haut vol, de Natalie Dessay à Nora Gubish et de Jaël Azaretti à Franck Ferrari ou Topi Lehtipu. Mais surtout la cause était superbe, celle qui mobilisait les acteurs de ce concert organisé par l'Association Aux enfants d'abord pour contribuer à l'action exemplaire de La Voix De l'Enfant, rappelée avec beaucoup de clarté et d'émotion par sa Directrice Martine Brousse. Le triomphe a été celui de la musique bien sûr, chaudement applaudie par un public illuminé de plaisir – mais le triomphe a été aussi celui du cœur, celui de ce sentiment d'avoir fait avancer notre cause, celle qui nous permet d'illuminer les yeux de ces enfants pour lesquels nous essayons d'écarter les nuages, celle qui justifie que, face à toutes les adversités, nous nous consacrons avec passion aux enfants d'abord ».

Alain DUAULT, Président de l'association « Aux enfants d'abord »

La Voix De l'Enfant remercie particulièrement Mesdames Thérèse Cédelle et Brigitte Hédouin pour leur engagement enthousiaste et leur efficacité ainsi que leur association « Aux Enfants d'abord », Madame Nathalie Dessay et tous les artistes qui ont participé et donné de leur temps gracieusement pour les enfants d'ici et d'ailleurs.

CONCERT DE BORDEAUX

Le 25 juin dernier, Monsieur Alain Juppé, Maire de Bordeaux, a convié la Voix De l'Enfant à une magnifique Soirée de Gala organisée dans le cadre de la Fête des Vins. Le dîner était précédé d'un concert de musique classique, en plein air, au profit de la Voix De l'Enfant. Carole Bouquet, retenue sur un tournage n'a pu être présente mais rendez-vous a été pris par la Directrice Martine Brousse, qui a représenté la Voix De l'Enfant, pour une rencontre avec Monsieur Alain Juppé et Carole Bouquet lors de la remise du chèque. Cette soirée a été l'occasion pour Martine Brousse de nouer des contacts avec les représentants canadiens qui étaient les invités d'honneurs de Monsieur Juppé et de toute la ville.

LANCEMENT DU SINGLE

Jean Bender, auteur-compositeur, a souhaité mettre ses compétences, son professionnalisme et son cœur, au service des enfants. Après s'être rapproché de l'équipe de la Voix De l'Enfant, l'artiste a écrit et composé une chanson « la voix de l'enfant », qu'il a décidé de produire, au profit de l'association.



Avec la participation pleine d'humanité de Bruno Solo, Ambassadeur de la Voix De l'Enfant et interprétée par Natasha St Pier, Sofia Essaidi et de jeunes choristes prometteurs, la chanson traduit en musique les buts de l'association « *l'écoute et la défense de tout enfant en détresse quel qu'il soit, où qu'il soit* ». Soutenu par l'agrégateur de contenus musicaux, BELIEVE, le titre est distribué sur les principales plateformes commerciales de musique en ligne.

LA FONDATION SAUR

Créée en juin 2007, la Fondation SAUR apporte une réponse logique et opportune à la volonté du Groupe qui souhaite être une société dans la cité qui agit « local » mais pense « global » et qui porte des projets au service d'un intérêt collectif. La cause défendue par « la Voix De l'Enfant » correspond parfaitement à l'ambition de la Fondation de soutenir notamment des projets favorisant le lien social ».

Laurent Maillard (Délégué général).

Le partenariat engagé avec la Fondation SAUR a pour objet d'équiper, notamment en ameublement, trois Unités d'Accueil Médico-Judiciaires, en milieu hospitalier, pour recueillir la parole des enfants victimes de violences sexuelles et autres maltraitances, dans trois villes : Sens, Pointe-à-Pitre et Vichy.

Toute l'équipe de La Voix de l'Enfant remercie ses fidèles partenaires et donateurs sans qui elle ne pourrait réaliser tous ses programmes et apporter aux enfants des conditions de vie dignes de leur droit d'enfant.

MERCI POUR VOTRE SOUTIEN, je souhaite participer aux actions de l'association en faisant un don de :

15€

(98,39 F)

30€

(196,79 F)

76€

(498,53 F)

Autre :

Legs ou Donation

Nom : _____ Prénom : _____

Adresse : _____

Code postal : _____ Ville : _____ Tél. : _____

Les chèques doivent être libellés à l'ordre de La Voix De l'Enfant et adressés avec le bulletin à : La Voix De l'Enfant - B.P. 301- 75464 Paris Cedex 10 ou par virement au CCP Paris 15 301 75 P. Pour recevoir notre Flash Info mensuel, merci d'indiquer votre adresse e-mail :

@ _____

Vous pouvez aussi faire un Don en ligne sur www.lavoixdelenfant.org

Un reçu fiscal vous sera envoyé. Tr2 - 2010